

# Dilidjan

Située à 35 km d'Idjevan, Dilidjan compte environ **20 000 habitants**. La ville tire sa réputation de la pureté de son climat et de son eau minérale, d'où sa vocation de station thermale et son surnom de "Suisse arménienne". C'était le rendez-vous au XIXe siècle de toute une élite culturelle (écrivains, des peintres, des compositeurs).



Aujourd'hui, la ville garde un quartier ancien (rue Charambérian), animé par des artisans travaillant le bois et le fer forgé. Dans l'une des maisons traditionnelles rénovées se trouve un petit musée dédié à la conservation des souvenirs du passé (objets, photographies) . **Le musée local de Dilidjan** recèle de quelques trésors, avec au rez-de-chaussée les vitrines archéologiques et au premier étage, la galerie de peinture.

Le parc national fondé en 1958, avec pour objectif d'en protéger la faune et la flore contient de nombreux chemins de randonnées, bien balisés. (Voir au CRDT). En 2014, au milieu de ce parc, a été construit **un collège international** (United world college) qui accueille 82 nationalités.

A proximité de la ville, se trouvent les magnifiques monastères médiévaux de **Gochavank** et **d'Haghartsin**, accessibles pour les bons randonneurs, depuis Dilidjan. Ces monastères furent des lieux du savoir au Moyen Age, en raison de fondateurs érudits comme Mekhitar Goch pour Gochavank et l'abbé Khatchatour Taronètsi pour Haghartsin.



Dans le village d'**Haghartsin**, situé à 12 km de Dilidjan, **Lilia Avakian** a rencontré à Vénéra Amirjanian qui dispose d'une ferme où elle pratique le maraîchage et l'élevage (porcs, moutons). Ses petits-enfants fréquentent l'école secondaire du village qui compte 487 élèves. Les langues étrangères enseignées sont l'anglais et le russe. Vénéra a précisé qu'elle accueillera avec grand plaisir les touristes et qu'elle leur proposera une partie de sa maison.

Pour joindre Lilia par mail : [lilia.avakian.97@mail.ru](mailto:lilia.avakian.97@mail.ru)

## Le Centre de recherche et de développement touristique ou CRDT, à l'Université d'Idjevan

Ce Centre, le premier en Arménie, résulte d'un **programme des Nations Unies**, en partenariat avec le Ministère arménien du territoire. L'objectif est de **former et de soutenir les communautés locales dans le développement du tourisme rural, de créer des Centres touristiques dans des villages, de baliser des chemins de randonnée, de créer des emplois**.

Cette mission, coordonnée par le professeur de géographie de l'Université, Pavel Asilbekyan, a été confiée dès 2017 à une dizaine jeunes ayant terminé leurs études à l'Université d'Idjevan, dans le domaine du tourisme, de l'économie et de l'étude des langues. C'est donc la jeunesse locale, capable d'innover et d'entreprendre, qui initie des projets de développement durable pour valoriser l'environnement naturel et architectural.

Parmi ces chargés de mission touristique du Centre, **Suzanna Petrosyan**, médiatrice auprès des étudiantes dans leur enquête, sera votre contact. Elle a par exemple, accueilli en mai 2018, J.Milliner, touriste français, ancien proviseur, l'invitant à l'université, lui apportant de multiples conseils.

Pour joindre Suzanna : [syusannapetrosyan@gmail.com](mailto:syusannapetrosyan@gmail.com)

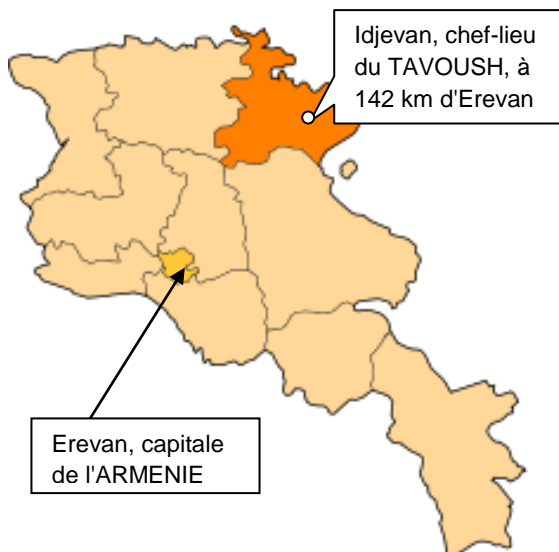


Vous trouverez au Centre, **de l'artisanat, des produits de la région** ( miel, confitures, vin, etc...) **et des informations** sur les monuments à visiter, les chemins de randonnées, les gîtes ruraux, une foule renseignements recueillis lors de différentes enquêtes par les jeunes du Centre.

La présente invitation au voyage dans le Tavoush, modeste travail de terrain, aborde brièvement les villes **d'Idjevan et de Dilidjan, les villages d'Atchadour, Sevkar, Yenokavan, de Lusadzor, Lusahovit**. Certaines enquêtes figurent en détail sur le site internet de l'association AEFA. Elles témoignent de la volonté d'accueil mais aussi de la pauvreté de la population locale.

**Adresse du Centre:** [Usanoghakan 3](#), Université d'État d'Erevan ljevan branche  
**Heures d'ouverture:**  
**Téléphone** +374 60 46 00 64, +374 99 16 28 66  
**Mail:** [tavush@rtd.am](mailto:tavush@rtd.am)

# Découvrez le Tavoush (Arménie) !



Le Tavoush, au Nord-est de l'Arménie, est un paradis naturel parsemé de trésors culturels.



## Soutenez l'écotourisme et la francophonie!

Nous, étudiantes francophones de 4<sup>e</sup> année de l'Université d'Idjevan, à l'initiative de l'association "Amitié et Echanges franco-Arméniens" (AEFA), sommes allées enquêter en juin 2018 auprès des villageois, en vue de l'implantation d'un tourisme durable. C'est cette découverte originale dans les villages où l'on enseigne le français, que nous vous proposons de partager.



Site internet : [www.aefarmenie.fr](http://www.aefarmenie.fr)

## Idjevan

Située à 755 mètres d'altitude, la ville Idjevan compte environ **21 000 habitants**. **Capitale du Tavoush** au passé prestigieux, sur la route de la soie, son nom signifie "auberge". Elle se développe à l'époque russe avec la construction du chemin de fer et devient un centre touristique au bord de la rivière Aghstev, disposant d'une industrie florissante à l'époque soviétique.



Idjevan connaît aujourd'hui un chômage important. **Ranimer la flamme francophone et développer l'écotourisme seraient un moyen de dynamiser cette cité charmante, jumelée avec la ville française de Valence.** Idjevan dispose d'un parc ornémenté de nombreuses sculptures, d'un musée, d'une cave à vins et surtout d'un marché, très animé. A l'**université**, groupant 1700 étudiants, le département de français en comptait 47 en 2008, 25 aujourd'hui. Le français est également enseigné dans les départements de tourisme et d'anglais et dans les établissements secondaires de la ville comme l'école n°1.



**Devant l'Université, sont réunis autour du Recteur**, (cinquième à partir de la gauche), **Mme Mardanian, responsable du département de français**, (troisième à partir de la gauche) **Mme et M. Petitjean de l'association AEFA et les étudiantes boursières, ayant effectué l'enquête de terrain.**

**Sona Enguibarjian** a rencontré des agriculteurs, comme Samson Katchatrian qui vit avec son petit-fils, et vend sa production maraîchère et fruitière sur le marché d'Idjevan. De même, Nariné Yaralian dispose d'un petit jardin et accueillera les visiteurs. Pour elle, la "Révolution de velours" et l'arrivée au pouvoir en mai 2018, de Nikol Pachinian, enfant de la région, fait d'Idjevan la capitale de l'Arménie!

Pour joindre Sona par mail : [engibaryan-sona@mail.ru](mailto:engibaryan-sona@mail.ru)

## Ajadour

Situé au nord d'Idjevan, à environ 18 kilomètres, Ajadour groupe 4463 habitants. C'est l'un des plus anciens villages de la région, datant du XVI<sup>e</sup> siècle. Le CRDT a prévu d'y implanter un Centre touristique.

**Ani Amiraghyan** a rencontré le maire de la commune, Karen Ghaltakhchyan et interrogé quelques habitants, Antika Amiryanyan, Norik Pétrosoyan et Sirush Gulakyan. Ceux-ci ont des revenus très modestes provenant d'activités agropastorales (cultures maraîchères et fruitières, apiculture, élevage de volailles et de porcs). Ils ne peuvent recevoir des touristes mais sont prêts à faire visiter leur ferme et à faire goûter leurs produits.

L'établissement scolaire, devenu en 1937 une école secondaire, porte le nom de l'académicien Hrant Tamrazyan, et groupe aujourd'hui 1176 élèves.



Ecole secondaire d'Ajadour

C'est un établissement remarquable, **une école pilote sur le plan de l'enseignement du français**, avec un directeur et une équipe d'enseignantes très engagés pour le maintien d'un enseignement de qualité. Beaucoup d'étudiants, ayant acquis là un excellent niveau en français, font des études supérieures à Idjevan puis Erevan.

Norik P. précise que l'établissement a donné de très nombreux diplômés (26 académiciens, des officiers supérieurs, etc...). Il ajoute que la présence de nombreux francophones (enseignants et étudiants) peut faciliter la visite du monastère de **Moravank, (Xe-XIII<sup>e</sup> siècle)**, situé à environ 7km du village. Le site est exceptionnel, tant pour son cadre naturel que pour sa qualité architecturale. Les habitants d'Ajadour s'y retrouvent souvent pour y célébrer des fêtes comme Vartavar ou des mariages.



Monastère de Makaravank

Pour joindre Ani par mail : [amiraghyan.ani@mail.ru](mailto:amiraghyan.ani@mail.ru)

## Lusadzor et Loussahovit

### Une France dans le Tavoush



C'est une France généreuse, apportant financements et savoir-faire "à la française" que symbolise le **Fonds arménien de France** présent dans le Tavoush depuis 1993, soutenu par le département des Hauts de Seine dès 2008.

La restauration des canaux d'irrigation, la création de fermes expérimentales, l'installation de panneaux solaires, apportent une aide appréciable aux populations de la région.

**Vardouhie ARAQUELIAN** et **Ani CHOBANIAN** ont enquêté à Lusadzor (750 habitants) et Loussahovit (343 habitants).

A **Lousadzor**, la ferme expérimentale de 200 vaches laitières, emploie une quinzaine de personnes et permet la fabrication de fromages vendus en Arménie et en Russie. Des formateurs y viennent régulièrement transmettre des techniques pour optimiser les espaces, améliorer la quantité et la qualité des produits, favoriser les débouchés, comme pour sept autres fermes soutenues par le Fonds. Des étudiantes de l'Université avaient assisté en 2015, aux conseils donnés aux agriculteurs par un fromager venu de France. Un échange très profitable!

Si vous êtes tentés par la visite des réalisations du Fonds dans le Tavoush, celui-ci propose chaque année un voyage. Site internet : <https://fondsarmenien.org>.

A **Loussahovit**, Ani et Vardouhi ont rencontré 4 familles et plus particulièrement Géghétsik S., installé dans le village depuis 1970. Le fils, étudiant à l'Université d'Idjevan, travaille aux champs de fraises et apporte une aide efficace dans la production maraîchère vendue sur le marché d'Idjevan.

Comme il y a un grand nombre de touristes qui viennent jusqu'au village pour admirer le monastère de Moro Dzor, Géghétsik et sa famille acceptent de faire visiter leur ferme. L'année dernière, deux touristes américains ont séjourné deux jours chez eux, pourquoi pas des touristes français?

Pour l'avenir, le plus important serait la formation d'ingénieurs agronomes à l'Université d'Idjevan avec des stages en France, permettant aux enfants du pays d'être des initiateurs de progrès.

Pour joindre Ani et Vardouhi par mail : [anch1997@bk.ru](mailto:anch1997@bk.ru) et [araqelyan.vard97@mail.ru](mailto:araqelyan.vard97@mail.ru)

## Localisation des villes et villages présentés

## Yenokavan ou Enokavan

Depuis 2015, ce village rural connaît un développement remarquable sur le plan du tourisme sportif depuis l'installation de cinq tyroliennes (de 135 m à 750 m) suspendues au-dessus du vide et le projet d'en construire une autre plus longue. Il faut y ajouter la possibilité de faire du parapente, du cheval ou vélo cross de montagne.

C'est une communauté d'environ 537 habitants (2011) disposant d'un centre médical, d'un centre culturel, d'une maison de repos et d'un établissement scolaire (150 élèves), où l'on enseigne le français. Il n'y a pas de jardin d'enfants.

**Caroline-Mariam Asatryan et Diana Mailyan** ont rencontré trois familles prêtes à accueillir les touristes et à mettre à leur disposition leur logement avec petit déjeuner.

Lyutik BEXANIAN et son mari ainsi que leurs deux fils pratiquent des activités agropastorales et vendent leur production laitière sur le marché. Leur fille étudie à l'université.



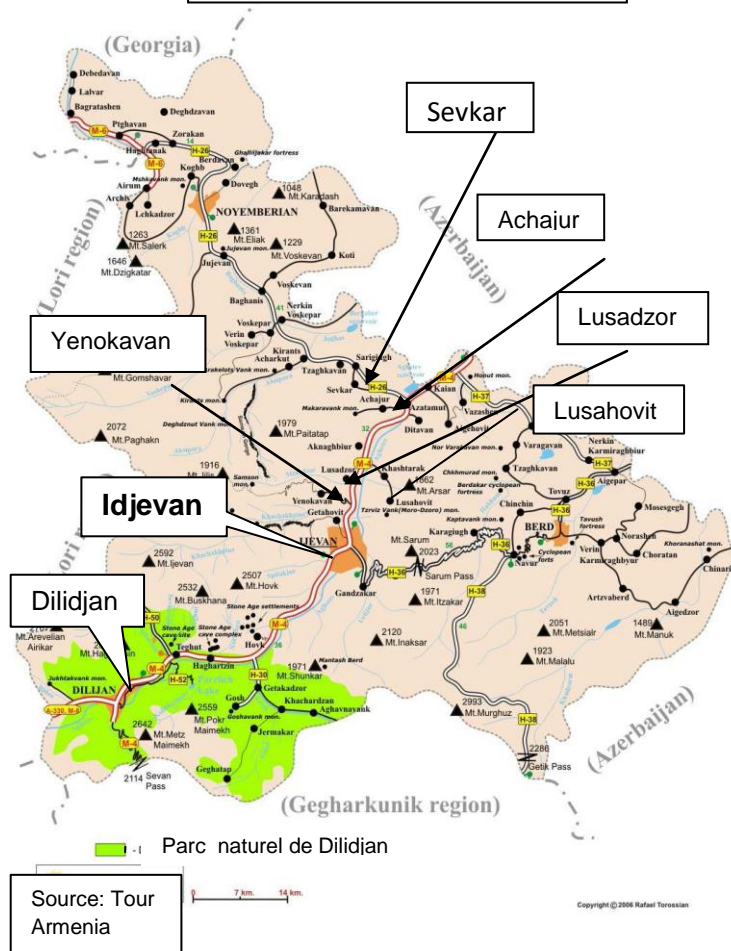
Micha GABRIELIAN, également agriculteur, précise qu'il n'y a pas d'emplois dans le village aussi son fils travaille à l'étranger. Sa fille termine ses études cette année.

Arshak CHOBANIAN et ses deux fils travaillent également la terre et évoquent l'augmentation du nombre de touristes en raison de la possibilité de faire des randonnées par exemple, pour atteindre en 3 heures de marche LASTIVER, ses magnifiques cascades et ses grottes, dans une nature verdoyante.



Pour joindre Caroline-Mariam et Diana, par mail ou téléphone: [karolina.asatryan@mail.ru](mailto:karolina.asatryan@mail.ru) et 374-93-73 57 00

[diana.mailyan96@mail.ru](mailto:diana.mailyan96@mail.ru) et 374-93-02 00 48



## Sevkcar

Le village est situé à 20 km au Nord d'Idjevan, dans la vallée de la rivière Sevkcar, à la frontière avec l'Azerbaïdjan. Il compte 2269 habitants. La population est engagée dans l'élevage, l'apiculture, la viticulture et la production de tabac.

**Araqs Amiraghian et Luciné Sahakyan** ont rencontré des villageois : Amalya Revazyan, Rafik Ohanian, Melanya Melkumyan et Volodia Davryan.

Amalya R et son mari, couple de retraités, vivent dans le village depuis 60 ans et pensent que les jeunes seraient prêts à accueillir des visiteurs. Dans le village se trouve la statue de Sevkarelsi Sako, héros de la Fédération révolutionnaire arménienne. Melanya M. ajoute que l'air pur du village, les sources minérales, la beauté des paysages seraient favorables au développement du tourisme, mais il faudrait au préalable refaire le balisage des chemins de randonnée

L'école compte 624 élèves dont 265 étudiant le français dès la 3e année (9 ans). A la fin des études secondaires, une bonne partie des élèves poursuit ses études à l'Université d'Idjevan puis d'Erevan. C'est par exemple le cas de David Margarian, boursier de l'Association AEFA, qui enseigne aujourd'hui à l'université d'Idjevan.

Pour joindre Araqs et Luciné par mail: [araq.amiraghyan@mail.ru](mailto:araq.amiraghyan@mail.ru), [lusine\\_sahakyan96@mail.ru](mailto:lusine_sahakyan96@mail.ru)